EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

med bemærkningerne til afgørelsen om decharge for gennemførelsen af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2001 — Sektion IV — Domstolen

EUROPA-PARLAMENTET,

— der henviser til forvaltningsregnskab og balance for regnskabsåret 2001 (SEK(2002) 405 — C5-0244/2002),

— der henviser til Revisionsrettens årsberetning for regnskabsåret 2001 med institutionernes svar (C5-0538/2002) ([1]),

— der henviser til Revisionsrettens revisionserklæring om regnskabernes rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, jf. EF-traktatens artikel 248 (C5-0538/2002),

— der henviser til Rådets henstilling af 7. marts 2003 (C5-0087/2003),

— der henviser til EF-traktatens artikel 272, stk. 10, og artikel 275,

— der henviser til artikel 22, stk. 2 og 3, i finansforordningen af 21. december 1977 ([2]) og artikel 50 i finansforordningen af 25. juni 2002 ([3]),

— der henviser til forretningsordenens artikel 93a og bilag V,

— der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget (A5-0101/2003/Rev1),

1. bemærker med tilfredshed de fremskridt Domstolen har gjort med hensyn til en forbedring af den regnskabsmæssige forvaltning af materielle anlægsaktiver, særlig hvad angår de ikke-finansielle anlægsaktiver; der henviser til, at disse forbedringer bl.a. har gjort det muligt at foretage en korrektion af de fejl, Revisionsretten påpegede i årsberetningen for 2000 vedrørende den regnskabsmæssige nettoværdi af ikke-finansielle anlægsaktiver;

2. bemærker, at Parlamentet endnu ikke har modtaget den ekspertberetning om uregelmæssigheder i forbindelse med faktureringen ([4]) som det anmodede om i sin afgørelse af 25. april 2002 om decharge for regnskabsåret 2000 ([5]) og i det spørgeskema, der blev udsendt med henblik på dechargeanalysen for regnskabsåret 2001; henviser til, at det samme gør sig gældende for den anden ekspertberetning om de udgifter, der ikke skal indgå i den endelige erklæring om den regnskabsmæssige situation;

3. anmoder Domstolen om at fremsende alle ovennævnte beretninger til Parlamentet inden den 1. juni 2003;

4. er taknemmelig for, at Domstolen har fremsendt den beretning ([6]) om inventarforvaltningen, Parlamentet anmodede om i punkt 15 i dechargeafgørelsen af 25. april 2002; bemærker Domstolens konklusion, at den med indførelsen af ELS-systemet nu har en database, der registrerer alle løsøregenstande i overensstemmelse med finansforordningens bestemmelser;

5. går ud fra, at institutionernes medlemmer dækker de omkostninger, der opstår, når de benytter de tjenestebiler, der er stillet til deres rådighed, til ikke-tjenstlige formål; anmoder Domstolen om inden den 30. juni 2003 at aflægge beretning om de bestemmelser, den har vedtaget herom, og om de beløb, medlemmerne har betalt i årene 2001 og 2002;

([1]) EFT C 295 af 28.11.2002, s. 1.
([2]) EFT L 356 af 31.12.1977, s. 1.
([3]) EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.
([4]) Svar på spørgeskema PE 315.844 (Spørgsmål 4).
([5]) EFT L 158 af 17.6.2002, s. 66.
([6]) Domstolens beretning af 24.6.2002.

6. gør opmærksom på Revisionsrettens bemærkning ([1]) om, at reglerne for aflønning af institutionernes medlemmer ikke er et specifikt retsgrundlag for anvendelsen af justeringskoefficienter ved overførsel af en del af medlemmernes løn til et andet land end det, hvor tjenestestedet er beliggende; mener på trods af Domstolens svar ([2]), hvori den henviser til det administrative udvalgs konklusioner af 25. september 2002 (hvori der bl.a. henvises til tjenestemandsvedtægtens bilag VII), at et specifikt retsgrundlag er påkrævet, navnlig med henblik på udvidelsen, og anmoder Domstolen om at indlede de nødvendige undersøgelser for at sikre, at der foreligger et retsgrundlag senest til 2004-budgetproceduren med henblik på en harmonisering af bestemmelserne om overførsel af en del af lønnen til medlemmer af de forskellige institutioner til deres oprindelsesland; anmoder Domstolen om at genoverveje nødvendigheden af at suspendere anvendelsen af justeringskoeffeicienter, indtil der foreligger et specifikt retsgrundlag;

7. bemærker Domstolens nuværende byggeprojekter, der omfatter ombygning af »Palæet«, en ringformet bygning omkring »Palæet« og to tårnbygninger med kontorer; anmoder Domstolen om en beretning om, hvorledes den agter at forvalte de eksisterende bygninger, nye bygningsprojekter og infrastrukturen generelt;

8. bemærker, at Domstolen i 2001 foretog en acontoindbetaling på 2 884 849 EUR til de luxembourgske myndigheder med henblik på leje/køb af tilbygningerne til »Palæet« med det formål at nedbringe det beløb, der skulle dækkes over 2003-budgettet;

9. bemærker Domstolens vurdering af, at den på baggrund af, at en række førtiltrædelsesansatte allerede begynder i slutningen af 2003 og at tiltrædelsen er fastsat til den 1. maj 2004, har brug for yderligere kontorfaciliteter til de nye medlemmer af institutionen (op til 10 dommere til hhv. Domstolen og Retten i Første Instans), til de ansatte i deres respektive kabinetter, ansatte i oversættelsestjenesten samt mange andre udvidelsesrelaterede ansatte; bemærker endvidere, at Domstolens administration med bistand fra det luxembourgske ministerium for offentlige arbejder undersøger mulighederne for passende kontorfaciliteter;

10. glæder sig over, at Domstolen er indstillet ([3]) på at forelægge dechargemyndigheden den ved delegation bemyndigede anvisningsberettigedes årsberetning i medfør af den nye finansforordnings artikel 60, stk. 7; bemærker, at Domstolens holdning er betinget af, at alle andre institutioner er indstillet på det samme; pålægger sin formand at skrive til de øvrige institutioners formænd for formelt at anmode dem om at sende et sammendrag af deres årsberetninger til dechargemyndigheden;

11. bemærker, hvad angår arbejdsbyrden i Retten i Første Instans, at antallet af afsluttede sager er øget i de senere år, men at det konsekvent har ligget under antallet af anlagte sager, således at antallet af verserende sager fortsat er steget: 2001 — anlagte sager: 345; afsluttede sager: 275; verserende sager: 589) ([4]);

12. bemærker Domstolens vurdering ([5]) af, at stigningen i 2002 i den potentielle produktivitet, der i kvantitativ henseende skyldes ansættelsen af nye jurist-lingvister, vil sætte oversættelsestjenesten i stand til fortsat at øge antallet af oversatte sider; bemærker, at en sådan produktivitetsstignings indvirkning på antallet af sider under forberedelse eller til oversættelse ville afhænge af den måde, hvorpå arbejdsbyrden udvikler sig;

13. anmoder om, at dechargemyndigheden bliver holdt underrettet om udviklingen i Domstolens arbejdsbyrde og oversættelsesefterslæb;

([1]) Årsberetning for 2001, punkt 7.18.
([2]) Svar på spørgeskema PE 315.844 (Spørgsmål 1).
([3]) Svar på spørgeskema PE 315.844 (Spørgsmål 3).
([4]) *Kilde:* beretning til Budgetudvalget.
([5]) *Kilde:* beretning til Budgetudvalget.

14. konstaterer med bekymring, at det går ud over Den Europæiske Unions omdømme og EU-borgernes rettigheder, at det tager så lang tid for Domstolen at behandle de mange sager, den har fået forelagt; anmoder Domstolen om at udarbejde en beretning til Parlamentet, hvori den redegør for, hvordan den for øjeblikket organiserer sit arbejde, og i detaljer behandler de problemer, der forhindrer den i at yde en effektive service; konstaterer, at udvidelsen vil forværre de problemer, Domstolen står over for; anmoder om, at Domstolen fremsætter forslag til løsning af disse problemer med angivelse af, hvor der er behov for strukturelle ændringer, og med en nøjagtig opstilling over de ekstra ressourcer, det ville kræve at gennemføre disse forbedringer.